

## Bibliographie de Conrad Laforte

Jean-Pierre Pichette

Number 1, 2003

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/201608ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/201608ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

### ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

Pichette, J.-P. (2003). Bibliographie de Conrad Laforte. *Rabaska*, (1), 105–112.  
<https://doi.org/10.7202/201608ar>

## Bibliographie de Conrad Laforte

### 1. LIVRES

#### a) *Ouvrages personnels*

1958. *Le Catalogue de la chanson folklorique française*. Préface de Luc Lacourcière. Québec, Les Presses universitaires Laval, « Publications des Archives de folklore », 1958, xxix-397 p. *Supplément*, Québec, 1964, 274 p. ms.
1973. *La Chanson folklorique et les écrivains du XIX<sup>e</sup> siècle (en France et au Québec)*. Montréal, Hurtubise HMH, « Cahiers du Québec » 12/ « Ethnologie québécoise » II, 1973, 154 p. ill., musique. Deuxième édition : *La Chanson de tradition orale. Une découverte des écrivains du XIX<sup>e</sup> siècle (en France et au Québec)*, [Montréal], Triptyque, [1995], ix-123 p., ill. musique. « À la mémoire de Marius Barbeau (1883-1969), M<sup>er</sup> Félix-Antoine Savard (1896-1982), Luc Lacourcière (1910-1989) ».
1976. *Poétiques de la chanson traditionnelle française*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Les Archives de folklore » 17, 1976, IX-161 p. Deuxième édition : « Les Archives de folklore » 26, 1993, 204 p.
1977. *Catalogue de la chanson folklorique française*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Les Archives de folklore » 18-23, 6 vol., 1977-1987 : *I. Chansons en laisse*, « AF » 18, 1977, cxi-561 p. ; *II. Chansons strophiques*, « AF » 20, 1981, xiv-841 p. ; *III. Chansons en forme de dialogue*, « AF » 21. 1982, xv-144 p. ; *IV. Chansons énumératives*, « AF » 19, 1979, xiv-296-33 p. ; *V. Chansons brèves. (Les enfantines)*, « AF » 22, 1987, xxx-1017 p. ; *VI. Chansons sur des timbres*, « AF » 23, 1983, xv-649 p.
1978. *Menteries drôles et merveilleuses. Contes traditionnels du Saguenay, recueillis et présentés par Conrad Laforte*. [Préface de Jean-Pierre Pichette]. [Montréal], Éditions Quinze « Mémoires d'homme », [1978], ill. de Claude Poirier, 287 p. Deuxième édition : Les Quinze éditeur, 1980 ; troisième édition : *Contes traditionnels du Saguenay*, [Québec], Éditions [Nota bene] Va bene, « Menteries drôles et merveilleuses », 2001, ill. de Béatrice Laforte, 300 p.

1981. *Survivances médiévales dans la chanson folklorique. Poétique de la chanson en laisse*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Ethnologie de l'Amérique française », 1981, IX-300 p.
1997. *Chansons de facture médiévale retrouvées dans la tradition orale*, précédé d'une analyse des mélodies canadiennes des chansons en laisse par Robert Kehler. [Québec], Nuit blanche éditeur, 1997, 2 vol. (973 p.), musique.

**b) Manuels**

1973. *Essai de bibliographie analytique de la chanson folklorique française du Canada, classée d'après les poétiques de tradition orale, par Conrad Laforte et ses étudiants du cours Poétiques des chansons folkloriques*. Programme d'ethnographie, trimestre d'hiver. Québec, « Dossiers de documentation des Archives de folklore de l'Université Laval » IV, 1973, vii-69 p.
1989. *Chanson folklorique française. [Cours par correspondance]*, Folk 2136 FZ. Sudbury, Université de Sudbury, 1989, [14]-7-149-XLV-32 p.

**c) Ouvrages écrits en collaboration**

1988. *Chansons folkloriques à sujet religieux*, [par] Conrad Laforte et Carmen Roberge. Préface de Benoît Lacroix. Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Ethnologie de l'Amérique française », 1988, XII-388 p. musique.
1997. *Vision d'une société par les chansons de tradition orale à caractère épique et tragique*, [par] Conrad Laforte et Monique Jutras. Sainte-Foy, Les Presses de l'Université Laval, « Les Archives de folklore » 27, 1997, 529 p., musique.

**d) Ouvrages publiés sous sa direction**

1980. Georges Arsenault, *Complaintes acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard*, [Montréal], Leméac, « Connaissance », [1980], 261 p., ill. musique.
1982. Madeleine Béland et Lorraine Carrier-Aubin, *Chansons des voyageurs, coureurs de bois et forestiers*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Ethnologie de l'Amérique française », 1982, XI-432 p. musique.
1989. *Ballades et chansons folkloriques*. Actes de la 18<sup>e</sup> session de la Commission pour l'étude de la poésie de tradition orale (Kommission für Volksdichtung) de la S. I. E. F. (Société internationale d'ethnologie

et de folklore), sous la direction de Conrad Laforte. [Québec, Université Laval], « Actes du Celat » n° 4, mai 1989, viii-389 p., ill., musique.

## 2. ARTICLES

### a) dans des ouvrages collectifs

1972. « Problèmes de classification de la chanson traditionnelle française », dans *Arbeitstagung über Fragen des Typenindex des europäischen Volksballaden vom 21 bis 23 August 1971 im Musée des Arts et traditions populaires in Paris*. Veranstalter von der Kommission für Volksdichtung der Société internationale d'ethnologie et de folklore (SIEF), Freiburg i. Br., Deutsches Volksliedarchiv, 1972, pp. 11-22
1978. « La Grand'Gueule, Gargantua québécois », dans *Mélanges en l'honneur de Luc Lacourcière*, [Montréal], Leméac, [1978], pp. 281-292.
1979. « Le Moyen âge et la culture populaire de la Nouvelle-France : l'exemple de la chanson », dans *La Culture populaire au moyen âge*. Études présentées au quatrième colloque de l'Institut d'études médiévales de l'Université de Montréal, 2-3 avril 1977. [Montréal], L'Aurore, [1979], pp. 231-257, musique.
1979. « The Interest of Classification According to the Poetics of Oral Tradition », dans *9. Arbeitstagung über Fragen des Typenindex der europäischen Volksballaden vom 21. bis 23 August 1978 in Esztergom, Ungarn*. Veranstalter von der Kommission für Volksdichtung der Société internationale d'ethnologie et de folklore (SIEF). Tagungsprotokoll herausgegeben von Rolf W. Brednich, Jürgen Dittmar, David G. Engle, Ildikó Kriza, Budapest, Ethnographisches Institut d. U. A. d. W., 1979, pp. 21-43.
1986. « *Le Catalogue de la chanson folklorique française* comme instrument de recherche et d'analyse », dans *Ballad Research [...]. Proceedings of the Fifteenth International Conference of the Kommission für Volksdichtung of the Société internationale d'ethnologie et de folklore*, Dublin and co. Clare, Ireland, 26 August-1 September 1985, ed. by Hugh Shields, Dublin, Folk Music Society of Ireland, 1986, pp. 31-238.
1987. « Préface », dans Marius Barbeau, *Le roi boit*, édité par Lucien Ouellet, [Ottawa], Musées nationaux du Canada, [1987], pp. xv-xviii.
1989. « Pour une gestion informatisée des chansons folkloriques françaises », dans *Ballades et chansons folkloriques*. Actes de la 18<sup>e</sup> session de la

- Commission pour l'étude de la poésie de tradition orale (Kommission für Volksdichtung) de la S. I. E. F. (Société internationale d'ethnologie et de folklore), sous la direction de Conrad Laforte, [Québec, Université Laval], « Actes du Celat » n° 4, mai 1989, pp. 159-164.
1993. « Caractéristiques des chansons du répertoire de Germain Lemieux », dans *L'Œuvre de Germain Lemieux, s. j., Bilan de l'ethnologie en Ontario français*. Actes du colloque tenu à l'Université de Sudbury les 31 octobre, 1<sup>er</sup> et 2 novembre 1991, sous la direction de Jean-Pierre Pichette, Sudbury, Centre franco-ontarien de folklore et Prise de parole, « Ancrage », 1993, pp. 291-302.
1995. « Racines médiévales dans la tradition orale », dans *Dits et gestes de Benoît Lacroix, prophète de l'amour et de l'esprit*, sous la direction de Giselle Huot, Montréal, Édition du Noroît [et] Fondation Albert-le-Grand, 1995, pp. 284-287.
2001. « La Petite Ourse sur sa boîte » par Conrad Laforte et Luc Lacourcière†, dans *Entre Beauce et Acadie. Facettes d'un parcours ethnologique. Études offertes au professeur Jean-Claude Dupont*. Textes réunis par Jean-Pierre Pichette avec la collaboration de Jocelyne Mathieu, Richard Dubé et Yves Bergeron, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Ethnologie de l'Amérique française », 2001, pp. [231]-237.

**b) dans des revues et bulletins scientifiques**

1973. « Rabelais et la chanson traditionnelle », dans *Gigue*, revue de folk, Paris, n° 2, [1973], pp. [34-46], ill. ; n° 3, 1973, pp. 19-25, ill. ; [Nouvelle édition : dans *Marche romane*, Cahiers de l'A. R. U. Lg. Liège, tome XXIV, n° 4, 1974, pp. 5-19.
1974. « Chansons folkloriques, chefs-d'œuvre d'inconnus », dans *Études littéraires*, Québec, les Presses de l'Université Laval, vol. 7, n° 1, avril 1974, pp. 159-181.
1976. « Les Poétiques de la chanson traditionnelle française », dans *Revue de l'Université Laurentienne*, Sudbury, vol. 8, n° 2, février 1976, pp. 101-106.
1977. « Alexis le trotteur dans la littérature orale », dans *Nord*, Sillery, n° 7, 1977, pp. 181-188.
1979. « Religion traditionnelle et les chansons des coureurs de bois », par Benoît Lacroix et Conrad Laforte, dans *Revue de l'Université Laurentienne*, Sudbury, vol. 12, n° 1, novembre 1979, pp. 11-42, musique ; repris dans Benoît Lacroix, *La Religion de mon père*, Montréal, Bellarmin, 1986, pp. 156-175, musique.

1983. « Hommage à François-Joseph Brassard », dans *Saguenayensia*, Chicoutimi, vol. 25, n<sup>os</sup> 1-2, janvier-mars 1983, pp. 3-9, ill.
1983. « Répertoire authentique des chansons d'aviron de nos anciens canotiers (voyageurs, engagés, coureurs de bois) », dans *Présentation... à la Société royale du Canada*, année 1982-1983, pp. 145-159.
1984. « La Contribution culturelle de la chanson folklorique au Québec », dans *Mémoires de la Société royale du Canada*, Quatrième série, tome XXII, 1984, pp. 115-130.
1984. « Briser les barrières établies », dans *Folklore, Bulletin de l'Association canadienne pour les études de folklore*, novembre 1984, vol. 8, n<sup>os</sup> 3-4, p. 9-11.
1985. « Présentation de M. Maurice Lemire », dans *Présentation... à la Société royale du Canada, Années 1983-1985*, pp. 125-130.
1989. « Luc Lacourcière, 1910-1989 », dans *Mémoires de la Société royale du Canada*, 1989, cinquième série, tome IV, pp. 375-380, portrait.
1994. « La Coutume antique et médiévale des couronnes de fleurs retrouvée dans les chansons de tradition orale », dans *Canadian Folklore Canadien*, 1994 [paru en 1995], vol. 16, n<sup>o</sup> 2, pp. 89-102.
1995. « Patrimoine poétique et musical de la chanson de tradition orale », dans *Les Cahiers de l'ARMuQ*, Montréal, Association pour l'avancement de la recherche en musique du Québec (ARMuQ), n<sup>o</sup> 16, juin 1995, pp. 53-64.
1995. « Mystérine (*myst'rine ou mystrine*) vestige des Mystères du Moyen Âge », dans *Les Cahiers des Dix*, Sainte-Foy, n<sup>o</sup> 50, 1995, pp. 9-21, musique.

### c) dans des encyclopédies

1978. « À la claire fontaine » ; « Le Bal chez Boulé » ; « Le Canotier, par Raymond Casgrain » ; « Chansons populaires du Canada recueillies et présentées par Ernest Gagnon » ; « La Complainte de Cadieux » ; « Un Canadien errant, par Antoine Gérin-Lajoie », dans le *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, Montréal, Fides, vol. 1, 1978.
1980. « Le Bouquet de Mélusine, scènes de folklore par Louvigny de Montigny » ; « Romancero du Canada, par Marius Barbeau », dans le *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, Montréal, Fides, vol. 2, 1980.
1981. « Archives de folklore » et « Folk Music, Franco-Canadian », dans *Encyclopedia of Music in Canada*, edited by Helmut Kallman, Gilles

Potvin, Kenneth Winters, Toronto, University of Toronto Press, [1981], p. 30, pp. 340-344.

1983. « Archives de folklore » et « Musique folklorique canadienne-française », dans *Encyclopédie de la musique au Canada*, [éditée par] Helmut Kallman, Gilles Potvin, Kenneth Winters, [Montréal], Fides, [1983], p. 35., pp. 704-708. Deuxième édition : [Montréal], Fides, [1993], vol. 1, pp. 109-110 ; vol. 2, pp. 2347-2358.

**d) ethnotextes de sa collection**

1970. « Le Roi Eustache », dans Germain Lemieux, *Placide-Eustache, sources et parallèles du conte-type 938*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Archives de Folklore » 10, 1970, pp. 194-200.
1970. « Les Trois Docteurs », dans Luc Lacourcière, « Les Transplantations fabuleuses, conte-type 660 », les *Cahiers d'Histoire*, n° 22, 1970, pp. 199-201.
1971. [Légendes et anecdotes sur Alexis le trotteur], dans Jean-Claude Larouche, *Alexis le trotteur*, Montréal, Éd. du Jour, [1971] pp. 203-204, 211-212, 214-216.
1971. [4 versions analysées], dans Hélène Bernier, *La Fille aux mains coupées (Conte-type 706)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Archives de Folklore » 12, 1971, pp. 71-72, 74.
1972. « La P'tite Mange enfant » et « La Vieille Carabosse », dans Nancy Schmitz, *La Mensongère (conte-type 710)*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Archives de Folklore » 14, 1972, pp. 141-144 et pp. 1-138.
1980. « Le Petit Bœuf caille », dans Paul Delarue [et] Marie-Louise Tenèze, *Contes de France*, illustrations originales de Akos Szabo, [Paris], Hatier, [1980], pp. 175-185, ill. commentaires, p. 199.
1991. « Les Trois Conseils en héritage » [910 A], dans Jean-Pierre Pichette, *L'Observance des conseils du maître. Monographie internationale du conte type A. T. 910 B précédée d'une introduction au cycle des bons conseils (A. T. 910-915)*, Helsinki, Academia Scientiarum Fennica, « Folklore Fellows Communications » 250 ; et Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Archives de folklore » 25, 1991, pp. 23-26 ; et analyse de ce conte, p. 14, et de deux versions du type 910 B, pp. 88-89, 94.

**e) autres collaborations**

1955. *Bibliographie internationale des arts et traditions populaires*, rédigée avec l'assistance des collaborateurs, par Robert Wildhaber, à Bâle ; et par Rolf W. Brednich, à Bonn. Ouvrage publié par la Commission internationale des arts et traditions populaires sous les auspices du Conseil international de la philosophie et des sciences humaines et avec le concours de l'UNESCO. Collaboration canadienne (de 1955 à 1982).
1958. Luc Lacourcière, « Bibliographie raisonnée de l'anthroponymie canadienne », dans *Mémoires de la Société généalogique canadienne-française*, vol. 9, n<sup>os</sup> 3-4, juillet-octobre 1958, p. 53-174 [voir p. 172].
1969. *Cahiers des Dix*, Sainte-Foy : compilation de l'index des matières des vol. 33 à 41, 45-en cours.
1979. *Jahresbibliographie des Volksballadenforschung*, Annual Bibliography of Folk Ballad Research, vol. 8, 1978, durch Zmaga Kumer, Ljubljana, 1979. Collaboration québécoise.

**3. ARTICLES BIOGRAPHIQUES SUR CONRAD LAFORTE**

1981. Gilles Potvin, « Laforte, Conrad », dans *Encyclopedia of Music in Canada*, Toronto, 1981, pp. 514-515 ; et dans *Encyclopédie de la musique au Canada*, Montréal, Fides, 1983, p. 549, et deuxième édition, Montréal, Fides, 1993, vol. 2, p. 1820.
1982. Michel Laurin, « Conrad Laforte répond aux questions de notre collaborateur », dans *Nos Livres*, Montréal, vol. XIII, juin-juillet 1982 (portrait).
1983. Luc Lacourcière, « Présentation », dans *Présentation... à la Société Royale du Canada, Année 1982-1983*, pp. 139-144 (portrait).
1984. *Canadian Who's Who*. Toronto, University of Toronto Press, 1984.
1985. *Who's Who in America*. Chicago, Marquis Who's Who, 1984-1985.
1987. Nicole Guilbault, *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, sous la direction de Maurice Lemire [...], Montréal, Fides, 1987, tome V, p. 129.
1989. *The International Who's Who 1989-90*. 53<sup>rd</sup> edition, London (England), Europa Publications, 1989.
1989. *Dictionnaire des auteurs de langue française en Amérique du nord*, par Réginald Hamel, John Hare et Paul Wyczynski, 2<sup>e</sup> édition, Montréal, Fides, 1989, pp. 755-756.



1995. Madeleine Béland, « Portrait d'auteur : Conrad Laforte », dans *Francophonies d'Amérique*, Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 1995, n° 5, pp. 209-215.
1997. Jean Simard, « Conrad Laforte », dans *Les Cahiers des Dix*, Sainte-Foy, Les Éditions La Liberté, n° 52, 1997-1998, pp. 10-11.
1999. Clément Trudel, « L'Entrevue. Conrad Laforte, une vie en chansons », dans *Le Devoir*, Montréal, lundi 12 juillet 1999, p. B1.